

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ BẢO LỘC
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 89/2023/HS-ST
Ngày: 01/8/2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BẢO LỘC**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

- ***Thẩm Phán - Chủ tọa phiên tòa:*** Bà Trần Thị Qui

- ***Các Hội thẩm nhân dân:***

1. Bà Nguyễn Hà Thanh;

2. Bà Nguyễn Thị Hạnh.

- ***Thư ký phiên tòa:*** Ông Đặng Khắc Cường – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc tham gia phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Thanh Tuyền - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 01 tháng 08 năm 2023, tại Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 67/2023/HSST ngày 05 tháng 06 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 75/2023/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 06 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa số 01/2023/HSST-QĐ ngày 14 tháng 7 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Hữu Th;** tên gọi khác: không; sinh năm: 1992; tại: Lâm Đồng; nơi ĐKNKTT: đường T, phường B, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; nơi cư trú: đường N, Phường 2, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Tô Đ, sinh năm 1968 và bà Bùi Thị T, sinh năm 1965, nơi cư trú: đường N, Phường 2, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; vợ, con: chưa có.

Tiền án, Tiền sự: không.

Nhân thân:

+ Ngày 15/5/2023 bị Công an thành phố Bảo Lộc xử phạt 2.500.000 đồng về hành vi trộm cắp tài sản vào tháng 1/2022 theo quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 92/QĐ-XPVPHC.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

- ***Bị hại:***

1/ Chị Nguyễn Thị Thu Th1, sinh năm 1995; địa chỉ: đường L, Phường 2, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; (vắng mặt)

2/ Bà Hoàng Thị V, sinh năm 1976; địa chỉ: đường L, Phường 1, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; (vắng mặt)

3/ Chị Trần Thiện Hoài L, sinh năm 1996; địa chỉ: đường B, Phường 1, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; (vắng mặt)

4/ Chị Trần Thị Thanh Th2, sinh năm 1990; địa chỉ: đường N, Phường 2, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; (vắng mặt)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1/ Anh Hồ Minh Q, sinh năm 1994; địa chỉ: đường A xã L, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng; (vắng mặt)

2/ Anh Nguyễn Văn Giới Đ, sinh năm 1988; địa chỉ: Thôn A, xã Đ, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng. (vắng mặt)

3/ Chị Hoàng Thị Th1 V, sinh năm 1999; địa chỉ: Thôn A, xã H, huyện Di Linh, tỉnh Lâm Đồng. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trong khoảng thời gian từ tháng 1/2022 đến ngày 19/12/2022, Nguyễn Hữu Th đã thực hiện 06 vụ trộm cắp tài sản tại địa bàn Tp.Bảo Lộc. Cụ thể như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng tháng 01/2022 Th đi đến tiệm trà sữa Lavie do chị Huỳnh Thị Th1 V làm chủ, phát hiện trên quầy phục vụ có 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO A71K màu xanh dương, không có người trông coi, quản lý nên Th đã lấy chiếc điện cất vào túi quần, mua trà sữa và rời khỏi quán. Chiếc điện thoại không cài mật khẩu nên Th đã thay sim của mình vào sử dụng làm phương tiện liên lạc một thời gian, sau đó bán lại cho tiệm điện thoại B mobile do anh Nguyễn Văn Giới Đ làm chủ được 600.000 đồng, số tiền trên Th tiêu xài cá nhân hết, tài sản không thu hồi được.

Tại bản Kết luận định giá số 20/KL-HĐ ĐGTS ngày 06/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bảo Lộc kết luận: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A71K màu xanh dương, đã qua sử dụng có giá trị 1.667.000đ (một triệu sáu trăm sáu mươi bảy ngàn đồng).

Vụ thứ hai: Khoảng giữa tháng 11/2022 Th đi bộ một mình đến khu vực trường Bá Thiên đường Huỳnh Thúc Kháng, phường 2, TP.Bảo Lộc phát hiện một xe mô tô giao hàng của Villship dừng trước cửa một nhà người dân, có một chiếc điện thoại di động Samsung A20 màu xanh dương được gắn trên giá đỡ ở phần đầu xe. Th tháo lấy chiếc điện thoại cất vào túi quần và đi về nhà, trên đường về nhà Th tháo sim, mở mật khẩu máy. Ngày hôm sau bán cho một người đàn ông lạ mặt được số tiền 1.000.000đ. Số tiền trên Th tiêu xài cá nhân hết. Đối với tài sản trộm cắp này chưa xác định được chủ sở hữu chiếc điện thoại, đồng thời tài sản không thu hồi được và không xác định được đặc điểm cụ thể do chưa tìm thấy chủ sở hữu, không có các giấy tờ liên quan, nên không đủ cơ sở để xác định giá trị tài sản.

Vụ thứ ba: Khoảng 19 giờ ngày 18/11/2022 Thành đi bộ một mình từ nhà đến đường Nguyễn Khuyến thì phát hiện nhà chị Trần Thị Thanh Th2, mở cửa nhưng không có người trông coi, nên đã đi vào nhà tìm kiếm tài sản để trộm cắp. Th phát hiện trên bàn phòng khách có một chiếc điện thoại Samsung A8 Plus màu vàng đang cắm sạc pin, Th đã lấy chiếc điện thoại và cất vào túi quần, rời khỏi nhà. Về nhà Th

phát hiện điện thoại có cài mật khẩu màn hình, nên đã tháo sim vứt bỏ và ngày hôm sau Th bán cho cửa hàng điện thoại B mobile tại đường Ng, Phường 2, TP.Bảo Lộc được số tiền 1.200.000đ, số tiền trên Thành tiêu xài cá nhân hết. Tài sản không thu hồi được.

Tại bản Kết luận định giá số 20/KL-HĐ ĐGTS ngày 06/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bảo Lộc kết luận: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A8 Plus màu vàng, đã qua sử dụng trị giá 2.333.000đ (Hai triệu ba trăm ba mươi ba ngàn đồng).

Vụ thứ tư: Khoảng 20 giờ ngày 27/11/2022 Th đi bộ một mình từ nhà đến khu vực đường Bùi Thị Xuân khi đến nhà chị Trần Thiện Hoài L phát hiện cửa mở và không có người trông coi nên Th đi vào nhà tìm kiếm tài sản để trộm cắp. Th phát hiện ở học tủ trong phòng khách có một chiếc Ipad sơn màu xám kèm bút, Th đã mở tủ lấy chiếc Ipad trên, giấu vào người và rời khỏi nhà. Sau khi lấy được tài sản, phát hiện Ipad có cài mật khẩu và không gắn sim, Th đã mang đi bán cho anh Hồ Minh Q được số tiền 2.800.000đ. Số tiền trên Th đã tiêu xài cá nhân hết. Tài sản không thu hồi được.

Tại bản Kết luận định giá số 20/KL-HĐ ĐGTS ngày 06/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bảo Lộc kết luận: 01 (một) chiếc máy tính bảng Ipad Pro 11 2021 Wifi 128 GB Space Grey, màu sơn xám, đã qua sử dụng trị giá 14.333.000đ (mười bốn triệu ba trăm ba mươi ba ngàn đồng); 01 (một) chiếc ốp lưng bằng nhựa màu xanh đen trị giá 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng); 01 (một) chiếc bút cảm ứng màu trắng chuyên dùng cho máy tính bảng trị giá 2.000.000đ (Hai triệu đồng). Tổng giá trị là 16.533.000 đồng.

Vụ thứ năm: Khoảng 19 giờ ngày 17/12/2022 Th đi bộ đến tiệm bánh mì. Th quan sát không có người trông coi nên đã lấy 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Galaxy A02s màu xanh đen của chị Hoàng Thị V là nhân viên của tiệm bánh mì để trên tủ bánh mì, Th cất vào túi quần và đi bộ về nhà. Điện thoại thấy không có mật khẩu nên Th đã xóa hết dữ liệu và tháo sim vứt đi, gắn sim của Th vào (0865082422) để sử dụng. Quá trình điều tra đã thu hồi được chiếc điện thoại trên.

Tại bản Kết luận định giá số 20/KL-HĐ ĐGTS ngày 06/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bảo Lộc kết luận: 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy A02s màu xanh đen, số Emei: 353112440658975 đã qua sử dụng trị giá 2.400.000 đồng (hai triệu bốn trăm ngàn đồng).

Vụ thứ sáu: Khoảng 19 giờ ngày 19/12/2022 Nguyễn Hữu Th, một mình đi bộ đến đường Lý Thái Tổ, khi đi đến tiệm làm tóc của chị Nguyễn Thị Thu Th1, thấy cửa mở và không có người trông coi, nên Th nảy sinh ý định trộm cắp tài sản. Th đi bộ vào bên trong thấy một chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu đỏ đang sạc pin, để trên bàn. Th rút chiếc điện thoại, cất giấu vào túi rồi đi về nhà. Đến trưa ngày 20/12/2022 Th mang chiếc điện thoại đi bán tại cửa hàng thì bị phát hiện bắt giữ cùng tang vật.

Tại bản Kết luận định giá số 20/KL-HĐ ĐGTS ngày 06/3/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bảo Lộc kết luận: 01 (một) chiếc

điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu đỏ, đã qua sử dụng có giá trị: 9.167.000 đồng (chín triệu một trăm sáu mươi bảy ngàn đồng).

Như vậy: tổng giá trị tài sản Nguyễn Hữu Th trộm cắp là 32.100.000 đồng (ba mươi hai triệu một trăm ngàn đồng).

Về vật chứng: Cơ quan điều tra đã thu giữ và trả lại 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu đỏ cho chị Nguyễn Thị Thu Th1; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy A02s màu xanh đen cho chị Hoàng Thị V là chủ sở hữu hợp pháp.

Về trách nhiệm dân sự: Chị Trần Thiện Hoài L yêu cầu bị cáo Th bồi thường số tiền 16.533.000 đồng; chị Trần Thị Thanh Th2 yêu cầu bồi thường số tiền 2.333.000 đồng; chị Huỳnh Thị Th1 V yêu cầu bồi thường số tiền 1.667.000 đồng. Tổng số tiền bị hại yêu cầu bồi thường dân sự là 20.533.000 đồng. Hiện bị cáo chưa bồi thường.

Tại bản cáo trạng số 88/CT-VKSBL ngày 02 tháng 06 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc đã truy tố Nguyễn Hữu Th về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Nguyễn Hữu Th thừa nhận toàn bộ nội dung bản Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố là đúng, bị cáo không thắc mắc hay khiếu nại gì nội dung của bản cáo trạng.

Đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên nội dung bản Cáo trạng đã truy tố đối với bị cáo Nguyễn Hữu Th đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52 và điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự 2015, đề nghị xử phạt bị cáo Th từ 24 đến 30 tháng tù.

Về hình phạt bổ sung: không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: bị cáo Nguyễn Hữu Th có trách nhiệm bồi thường cho chị Trần Thiện Hoài L số tiền 16.533.000 đồng; chị Trần Thị Thanh Th2 số tiền 2.333.000 đồng; chị Huỳnh Thị Th1 V số tiền 1.667.000 đồng.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo không có ý kiến gì.

NHẬN XÉT CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Cơ quan điều tra Công an thành phố Bảo Lộc; của Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về trình tự, thủ tục và thẩm quyền theo quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến thắc mắc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng.

[2] Về nội dung vụ án: Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Hữu Th đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, bị cáo khai nhận trong khoảng thời gian thời gian từ tháng 1/2022 đến ngày 19/12/2022, bị cáo Nguyễn Hữu Th đã thực hiện 06 vụ trộm

cấp tài sản gồm gồm Ipad và điện thoại di động của chị Trần Thiện Hoài L, Nguyễn Thị Thu Th1, Hoàng Thị V, Trần Thị Thanh Th2 và chị Huỳnh Thị Th1 V trên địa bàn Thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng. Tổng giá trị tài sản bị cáo chiếm đoạt là 32.100.000 đồng như nội dung cáo trạng là đúng, mục đích trộm cắp để bán lấy tiền tiêu xài cá nhân là hành vi vi phạm pháp luật, xâm phạm trái pháp luật đến quyền sở hữu tài sản của người khác, bị pháp luật nghiêm cấm nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện.

Đối chiếu lời khai của bị cáo Th phù hợp với lời khai các bị hại, vật chứng thu giữ, biên bản xác định hiện trường và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ khẳng định hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Do đó, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc đã truy tố bị cáo Nguyễn Hữu Th về tội danh và điều luật như Cáo trạng là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Về nhân thân tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, vì vậy cần áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Hữu Th thực hiện hành vi trộm cắp tài sản 06 lần, trong đó có 04 lần có giá trị tài sản trên 2.000.000đ nên bị cáo bị áp dụng điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự 2015.

- Về nhân thân: Đối với hành vi trộm cắp 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A71K màu xanh dương vào tháng 1/2022 có giá trị 1.667.000đ (một triệu sáu trăm sáu mươi bảy ngàn đồng) chưa đủ yếu tố cấu thành tội Trộm cắp tài sản nên Cơ quan CSĐT-CA.TP Bảo Lộc đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

[4] Về tính chất mức độ, hậu quả hành của vi phạm tội: Xét tính chất hành vi do bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, thể hiện bị cáo coi thường kỷ cương pháp luật, hành vi trên không những xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của công dân mà còn gây mất trật tự trị an tại địa phương; xét các tình tiết giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo, cần thiết phải áp dụng cho bị cáo một mức hình phạt thật nghiêm khắc, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhằm cải tạo bị cáo Th công dân có ích cho xã hội.

[5] Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có thu nhập ổn định, Viện kiểm sát đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là phù hợp.

[6] Về vật chứng: Quá trình điều tra cơ quan điều tra thu giữ và trả lại 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu đỏ cho chị Nguyễn Thị Thu Th1; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy A02s màu xanh đen cho chị Hoàng Thị V là đúng quy định.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Tài sản trộm cắp đã thu hồi và trả lại cho bị hại. Đối với tài sản không thu hồi được chị Trần Thiện Hoài L yêu cầu bị cáo Th bồi thường số tiền 16.533.000 đồng; chị Trần Thị Thanh Th2 yêu cầu bồi thường số tiền 2.333.000 đồng; chị Huỳnh Thị Th1 V yêu cầu bồi thường số tiền 1.667.000 đồng; Tại phiên tòa bị cáo đồng ý bồi thường cho bị hại nên buộc bị cáo có trách nhiệm bồi thường

cho chị Trần Thiện Hoài L số tiền 16.533.000 đồng; chị Trần Thị Thanh Th2 số tiền 2.333.000 đồng; chị Huỳnh Thị Th1 V số tiền 1.667.000 đồng.

[8] Đối với hành vi trộm cắp giữa tháng 11/2022 Th lấy một chiếc điện thoại di động Samsung A20 màu xanh dương được gắn ở xe mô tô giao hàng của Villship tại đường Huỳnh Thúc Kháng, Phường 2, TP.Bảo Lộc do chưa xác định được chủ sở hữu nên chưa định giá được. Cơ quan điều tra tách ra tiếp tục điều tra, xử lý sau khi có căn cứ.

Đối với Hồ Minh Q và Nguyễn Văn Giỏi Đ là người đã mua chiếc iPad và điện thoại do Nguyễn Hữu Th bán. Tuy nhiên Quân và Đức không biết đây là tài sản do Nguyễn Hữu Th trộm cắp mà có, nên không xem xét trách nhiệm hình sự là đúng quy định pháp luật.

[9] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hữu Th phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm g khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự 2015, xử phạt bị cáo **Nguyễn Hữu Th 24 (hai mươi bốn)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt để thi hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình Sự

Buộc bị cáo Nguyễn Hữu Th có trách nhiệm bồi thường cho chị Trần Thiện Hoài L số tiền 16.533.000đ (mười sáu triệu năm trăm ba mươi ba nghìn đồng); chị Trần Thị Thanh Th2 số tiền 2.333.000đ (hai triệu ba trăm ba mươi ba nghìn đồng); chị Huỳnh Thị Th1 V số tiền 1.667.000đ (một triệu sáu trăm sáu mươi bảy nghìn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu thêm khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật Dân sự 2015.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 qui định về án phí, lệ phí tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Hữu Th phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 1.026.600đ (một triệu không trăm hai mươi sáu nghìn sáu trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. Đối với **bị hại**, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo qui định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành

án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKS tỉnh Lâm Đồng;
- Sở tư pháp;
- VKS nhân dân thành phố Bảo Lộc;
- Công an thành phố Bảo Lộc;
- Người tham gia tố tụng;
- Chi cục T.H.A thành phố Bảo Lộc;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Thị Qui.